



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Французские «валентинки» - родом из Швейцарии | Billets français de la Saint-Valentin ont l'origine suisse

Auteur: Лейла Бабаева, [Лозанна](#) , 14.02.2014.



Отон III де Грансон – граф-трубадур Средневековья (unil.ch)

Отон III де Грансон, средневековый поэт и феодал, владевший обширными поместьями на территории кантона Во, был первым, кто ввел моду на «валентинки» на французском языке. Его поэмы раскодируют исследователи Лозаннского университета.

Othon III de Grandson, un poète vaudois du Moyen-Age a introduit la mode de la Saint-Valentin en France et dans le monde francophone.

Billets français de la Saint-Valentin ont l'origine suisse

Праздник святого Валентина – один из самых популярных во всем мире. Наверное, потому он так полюбился в разных странах, что празднуют его «влюбленные». А на созидательной силе любви, как известно с древности, зиждется вся наша Вселенная.

По одной из версий, праздник берет свое начало от простого христианского священника по имени Валентин, жившего в III веке в Римской империи. Независимо от указа императора Марка Аврелия, запрещавший римским legionарам вступать в брак, он тайно совершал обряд бракосочетания. Священника выследили, осудили, и он принял мученическую кончину.

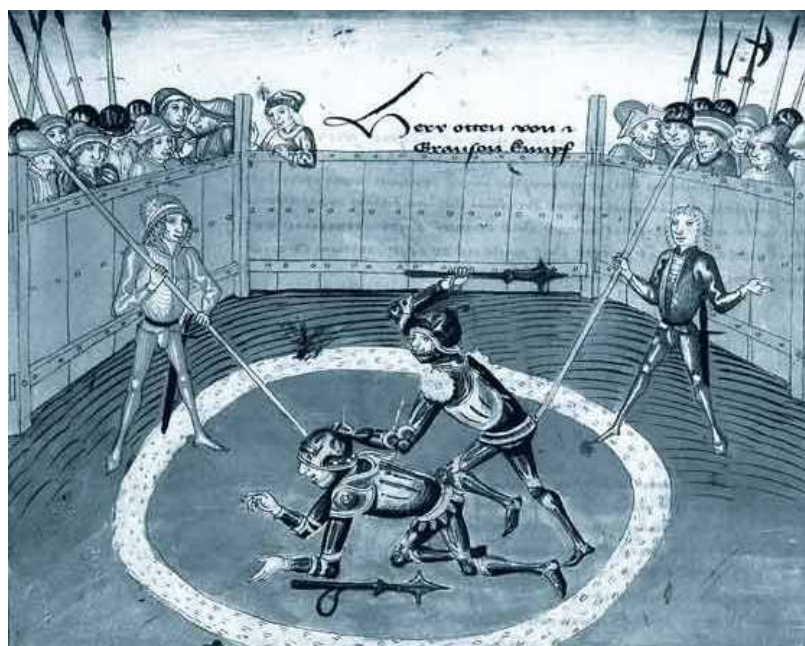
В куртуазную эпоху трубадуров и труверов, неустанно воспевавших возвышенную любовь рыцаря к своей прекрасной даме, историю святого Валентина вспомнили при

дворе английского короля. Английский поэт Джеффри Чосер (?1340-1400) в поэме «Птичий парламент» (1382) писал, что каждая птица выбирает себе пару в день святого Валентина.

Удивительная история – чувственная, склонная к неге и галантности Франция переняла моду отмечать праздник влюбленных от туманного Альбиона. В середине XIV века в Британии появился граф Отон III де Грансон (?1340-1397), странствующий рыцарь и поэт, друг самых влиятельных европейских монархов. Он был родом из страны Во (именующейся ныне швейцарским кантоном Во), вел несколько беспорядочную жизнь (погиб в конце концов на дуэли) и слыл маститым литератором своего времени. О нем оставили весьма лестные отзывы французская писательница Кристина Пизанская (?1364-1430) и Джеффри Чосер.

В то прекрасное время феодалы имели обыкновение не только собирать подать с народа в мирное время и махать мечом в годину войны, но и предавались еще одному занятию избранных – писали стихи. Минерва была тогда неразлучна с Музой поэзии, и крепкие руки герцогов и баронов вполне владели пером – подчас пламенным, увлекательным, нежным. Первым сеньором-поэтом стал Гийом IX Аквитанский (1071-1126), граф Пуатье и герцог Аквитании. Он так и остался в истории под именем «трубадур Прованса».

Логичный вопрос: что делал французский граф Отон де Грансон при дворе английского короля и почему местные обычаи имели такое влияние на его творчество? Ведь в то время центром цивилизации считалась благословенная Франция, а Англия все еще воспринималась, как культурная периферия Европы. Семья Грансонов состояла в родственной связи с династией английских королей. В 1372-1379 годах Отон III даже сражался за Англию, хотя особых наград не получил. Однако благодаря своей военной карьере он сблизился с английской аристократией и поэтами. В холодных северных землях французский граф, рожденный на солнечных берегах Лемана, нашел немало сюжетов для своих поэм. Одна из наиболее известных – «Праздник святого Валентина».



Поединок между Отоном де Грансон и Жераром д'Эставайе закончился поражением поэта, обвиненного в измене (paysvencois-escrime.fr)

Впоследствии Отон написал несколько баллад, где в аллегорической форме воспел

свою Валентину. Исследователи Лозаннского университета Жюстен Фавро и Жан-Даниэль Мореро изучили одну из таких баллад, благодаря чему узнали имя прекрасной дамы – Изабелла (по первой букве каждой строки).

В своих стихах Отон де Грансон воспеваает тему пробуждения природы, прихода весны, возрождения человека и обновления любви (в средневековой французской поэзии эта тема известна под именем «la reverdie»). «Он словно колебался между двумя образами: идеалом галантной любви, верной, благородной, предполагающей вассальное служение мужчины своей даме, и новоявленным идеалом любви в духе праздника святого Валентина – фривольной и кокетливой, ведь своего партнера следует менять каждый год, а, значит, любовь низводится до уровня игры», – отметил на страницах университетского журнала «Allez savoir!» профессор Лозаннского университета Ален Корбеллари.

Отон не только познакомил Францию и весь франкоязычный мир с обычаем выбирать свою Валентину, но стал родоначальником написания «валентинок» на французском языке. Вот как он воспеваает на старофранцузском свою возлюбленную:

*«Je vous choisy, noble loyal amour,
Je vous choisy, gracieuse doulçour,
Je vous choisy de cuer entier et vray,
Je vous choisy par tele convenance
que nulle autre jamaiz ne choisiray».*

По иронии судьбы, пик творчества графа-поэта совпал с закатом его дней. Его заподозрили в попытке отравления Амадея VII графа Савойского (умер при невыясненных обстоятельствах после ранения на охоте в 1391 году). Отон скрывался сначала в Бургундии, затем при дворе короля Англии Ричарда II. В конце концов, было решено назначить поединок, исход которого должен был оправдать или осудить Отона. Вызов графу бросил его сосед по поместью в стране Во – бедный дворянин Жерар д'Эставайе, имевший виды на замок Грансонов. 7 августа 1397 года Отон де Грансон предстал перед судом Божьим – суд человеческий признал его виновным, ведь в поединке он погиб. Был ли оправдан на небесах – судить не нам. А в родных краях графа по-прежнему звучали стройные рифмы и мелодичные напевы его баллад и поэм, в которых он вновь и вновь воспевал свою Валентину.

[история Швейцарии](#)

[легенды Швейцарии](#)

Статьи по теме

[Величие и тайны Грансона](#)

Source URL:

<https://dev.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/francuzskie-valentinki-rodом-iz-shveyarii>